

AS-246

仁愛首功

上海土山灣印書館發行

No 206

仁愛首功

上海土山灣印書館印行

No 206

1000 5-34

天主降生一千九百三十四年

上海主教惠重准

第四版

小引

中華奉教者，素信煉獄道理，振救亡友之工，又是不懈。然恐振亡良法，未必盡知爰擇一至美之法，而錄於左，所謂仁愛首功，是也。須知是法，聖教久已准行，聖賢早皆習用，教皇亦多頒大赦，助其廣傳。若信友

仁愛首功

小引

貳

輩明曉此法，遵而行之，定獲大益。勿以善小而
不爲，法庸而藐視。珍珠雖小，莫不寶貴；頑石
雖大，皆知輕賤。是可取譬也夫。

仁愛首功者，愛人第一大功也。西文曰，*Acte héroïque de charité* 譯曰，愛德超凡之功。聖教十八世末，有戴阿底諾會中，浩利滕 *Olden* 司鐸，極傳揚此功。教人立願，以一生補過之功，及生前死後，他人代禱之益，悉交於聖母，隨他分給煉靈。如此立願，真是爲救煉靈，情願自己代他們受苦，安得不是愛人第一大功？所以謂之仁愛首功，或愛德超凡之功也。此願不守無罪，或爲一時，或爲永久，可隨便，亦無一定經文。茲惟將大概習誦者，特譯於左：

無始無終，天主聖父。我將我一生補過之功，及我死後，他人爲我一切代補之功，結合於耶穌瑪利亞功勳，專爲煉獄靈魂，奉獻於爾。茲將此功，托於無原罪聖母手中，任其分與煉靈。噫，吾天主，懇祈納我所獻，使我日長於爾寵。亞孟。

或誦聖師亞爾方沙書中，更短之誦曰：

我天主，我將我一切補過之功，並我生前死後，他人爲我代補之功，合於耶穌瑪利亞之功勳，爲煉獄靈魂，全獻於爾。

注意，爲煉靈讓功，不念以上經文亦可，只須心中立意足矣。且立願之後，仍可爲親友恩人或他事求主。

煉獄之苦，最多最重，難想難明。聖基所！聖奧斯定！聖伯爾納多等，廣述煉獄之苦曰：今世百年之苦，比煉獄一刻之苦，不及萬一。因煉獄之火，與地獄之火，無異，所異者，地獄之火永，而煉獄之火暫也。夫煉靈在獄，如赤子入井，不能出外，必待全補其罪，纔能升天。而在世教友，能救助煉靈，代其速補前愆，早登天國。若夫救助之法，大約有三：祈禱，克

己，哀矜是也。然諸法中，莫如讓己善功爲最。蓋凡行善功，必有四益：欽崇天主一，感謝天主二，求得主恩三，補贖己罪四。譬如望彌撒，守齋，施濟等善事，必有欽崇，感謝，求恩，贖罪等四益。惟其前三益之功，係各人自得，不可讓人。至於第四益，則可償補己罪，亦可代補人罪。噫，若吾父母親戚朋友，恩人，虧欠庫銀，一朝下獄，莫不代償庫銀，救其出獄。今煉獄之靈，皆天主所造，耶穌所贖，與吾同受聖洗，同領聖體，同望昇天，實爲吾之親戚朋友也，豈可坐視而弗救哉。

或曰，吾今代補人罪，後將誰補吾罪耶？曰：天主全善，無限仁慈，將必矜憐爾，寬宥爾，何用過慮乎哉？吾主耶穌曰：施必得報。今爾讓功於煉靈，爾必受天主之厚報，無惑也。吾主耶穌又云：我確語汝，人爲愛我故，雖給人杯水，亦必受報。況吾所讓於煉靈者，非惟勺水，實諸功德之補贖，則吾受報將何如？洪大哉！昔聖女日多達，曾以己功讓於煉靈，將死時，魔鬼誘其失望，并顯現曰：愚者汝也，驕且侈者亦汝也！汝前補人之缺，今誰補汝之缺乎？聖女應曰：我惟依賴耶穌耳。言畢，魔鬼遠遯。耶穌忽現，

安慰聖女曰：勿懼，爾以己功，援救煉靈，予今全宥爾過，且因爾讓功於人，予將賜爾上天高座矣。或問：獻功於聖母何意？曰：凡吾人之功，必能相通，以助煉靈，但讓於何靈，全隨天主聖旨，人不能知，惟聖母愛恤煉靈，明認主意，故吾儕獻功於聖母，聽其措置，猶如國皇，意欲施濟，必交付銀錢於官員，命彼代散於窮人也。然不托於聖母，亦可隨意。

大救

一、司鐸立此願者，每次爲某煉靈舉祭，能享特恩祭臺之效。其效仍歸某煉靈。

二，信友立此願者，

甲 每次爲煉靈領聖體，爲他們得一全赦。未初領聖體，或有阻，可請有權者，易他功。

乙 每瞻禮二，爲煉靈望彌撒，爲他們有一全赦。如見阻，可將主日彌撒代。

注意 爲得甲乙兩大赦，須拜堂加經，按教皇意求主；惟這兩全赦，亦可留爲自用。

三，凡立此願者，遇有未准讓於煉靈之大赦，皆可讓給。

一千八百八十五年十一月十八號，大赦部准。

吾友勿怠！天主重愛煉靈，喜人救彼出獄。日煉靈在獄，雖不能自救，而能求天主，扶助世人。倘因爾功，早登天國，能不恒求天主，加恩於汝乎？聖女俾理日大曰：教友救一靈魂，如救耶穌一般。又聖女嘗聞煉靈求天主曰：凡教友救我者，求主百倍以報之。由是以思，救煉靈之功，可怠乎？可勤乎？

24

2/2/20